

# INFORMATION

**Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner,  
wie in den vergangenen Jahren findet am Sonntag, dem 02.08.2015, wieder der  
traditionelle Sparkassen Giro statt.**

**In der Zeit von 09.00h bis ca. 12.00h wird auf dem „mittleren Rundkurs“  
zunächst der Jedermann-Giro und danach In der Zeit von 12.00h bis ca. 15.30h  
auf dem „großen Rundkurs“ ein Profiradrennen der Damen, in dem es um Weltcupunkte  
(es handelt sich um das einzige Weltcuprennen in Deutschland) geht, durchgeführt.**

**Im Anschluss daran werden bis ca. 22.00 h im Innenstadtbereich auf dem  
„kleinen Rundkurs“ diverse sportliche Veranstaltungen durchgeführt, die  
ihren Höhepunkt in einem Rundstreckenrennen -besetzt mit Fahrern aus der  
Weltklasse des Profiradrennsportes - im Innenstadtbereich finden werden.**

**Für den Aufbau im Start- und Zielbereich wird der Südring bereits ab Samstag, dem  
01.08.2015, ab 13.00h, zwischen Viktoriastraße und Universitätstraße komplett gesperrt.  
Im Einzelfall kann eine Zufahrt in die Rechener Straße ermöglicht werden.**

**Wir möchten uns bereits jetzt für die Unannehmlichkeiten für Sie als Anwohner  
oder als Verkehrsteilnehmer entschuldigen und hoffen natürlich, Sie als Zuschauer bei der  
diesjährigen Radsportveranstaltung sowie den zusätzlichen Events begrüßen zu dürfen.**

**Um Unannehmlichkeiten zu vermeiden, möchten wir Sie recht herzlich bitten, Ihre  
Kraftfahrzeuge am Veranstaltungstag außerhalb der Rennstrecken abzustellen, damit Sie  
diese auch ohne zeitliche Verzögerungen nutzen können. Nähere Einzelheiten über die  
Jeweiligen Veranstaltungen an diesem Tage entnehmen Sie bitte den einschlägigen Medien.**

**Für telefonische Rückfragen ist  
unsere Hotline am Samstag, 01.08.2015,  
Von 11.00 – 22.00 Uhr und am Sonntag,  
02.08.2015 ab 06.00 Uhr für Sie geschaltet.  
# 0234 – 611 1566 oder  
# 0234 – 611 1577**



# INFORMATION

## **Streckenverlauf (mittlerer Rundkurs) „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h :**

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.

-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee- bis Haarstraße.

Vom dortigen Kreisverkehr zurück über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## **Durchlassstellen „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h:**

Königsallee – Waldring, Königsallee - Wasserstraße, Königsallee - Markstraße, Königsallee/Haarstraße.

Die Königsallee kann ab Haarstraße weder in Richtung Innenstadt noch umgekehrt benutzt werden. Beim **Jedermannrennen** ist hier der Wendepunkt der Radfahrer.

**Bis ca. 11.00 Uhr** kann Fahrzeugverkehr aus Richtung Kosterstr./Haarstr. (Hattingen) nach rechts die Kemnader Str. in Richtung Stiepel oder geradeaus die Haarstr. in Richtung Surkenstr./Unistr. befahren. Der Verkehr Kemnader Str. aus Richtung Stiepel wird an der Haarstraße nach rechts in Richtung Surkenstr./Stiepeler Str/ Markstr. abgeleitet. Verkehrsteilnehmer aus Richtung Kemnader Str./ Kemnader See, die in Richtung Innenstadt fahren wollen, werden von der Kemnader Straße in die Surkenstraße abgeleitet, von wo sie über die Stiepeler Str. und Markstr. die Universitätsstraße benutzen oder an der Markstraße die Durchlassstelle an der Königsallee/Markstr. befahren können, um in Richtung Bochum-Linden zu gelangen.

## **Streckenverlauf (großer Rundkurs) „Weltcup der Damen“ von 12.00h bis ca. 15.30h:**

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr. -Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee- Haarstraße- Kosterstraße- Von-Dücker-Straße-Henkenbergstraße-Gräfin-Imma-Straße- Kemnader Straße – über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## **Durchlassstellen „Weltcup der Damen“ von 12.00h bis ca. 15.30h:**

Königsallee–Waldring, Königsallee-Wasserstraße, Königsallee–Markstraße, Kosterstr./Haarstr./Kemnader Str.

## **Streckenverlauf „kleiner Rundkurs“ von 09.00h bis ca. 22.00h**

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr. -Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Südring

## **Durchlassstellen „kleine Runde“ während der gesamten Veranstaltung von ca. 09.00h bis ca. 22.00h :**

**Der Kurt-Schumacher-Platz (Hbf)** wird aus Richtung Ostring / Wittener Str. / Massenbergstr. in Richtung Hauptbahnhof für den Verkehr (außer Anlieger) gesperrt. Durch Vorwegweiser und Plakate werden die entsprechenden Verkehrsteilnehmer dazu veranlasst, den Bereich Hbf über die Ferdinandstr. und Universitätsstraße anzufahren. **Anlieger im Bereich Bermuda-Dreieck** (Rechener Str., Neustr., Brüderstr., Kreuzstr., Kerkwege und Kortumstr.) können diesen Bereich **nur über den Kerkwege** in Richtung **Marienplatz/Humboldtstr.** erreichen oder verlassen. Dort sind Ordner eingesetzt. Das **Parkhaus 8 (Konrad-Adenauer-Platz)** bleibt ab So., 02.08.2015, .ca. 09.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr geschlossen. Die Zufahrtberechtigung für Anlieger des Bereiches **Luisenstr. / Hellweg / Huestr./Husemannplatz/Dr.-Ruer-Platz/Harmoniestraße/Schützenbahn/Kleine-Pariser-Str./ Grabenstr.** ist durch Verkehrsbeschilderungen derart geregelt, dass von der Grabenstraße (dort Überquerung der Rennstrecke) über die Große Beckstraße der Bereich Nordring und umgekehrt über Brückstraße oder Bleichstraße/Untere Marktstraße erreicht werden kann. Die Zufahrt zu den **Parkhäusern (Stadtbadgalerie/Massenbergstraße sowie P 2 und P 1 - Dr.-Ruer-Platz / Husemannplatz-)** ist gewährleistet. Die Einfahrt erfolgt ausschließlich über die Massenbergstraße. Die Ausfahrt für **P Stadtbadgalerie/Massenbergstraße, P 2 und P 1** kann lediglich über den Husemannplatz/Viktoriastr. und dann nach rechts in Richtung Westring erfolgen. Die Ein- und Ausfahrt über die **Luisenstraße zu P 2** bleibt bereits **ab Samstag**, dem 01.08.2015, ab **13.00h** bis Veranstaltungsende am 02.08.2015 **gesperrt**. Das **Parkhaus 7 (Universitätsstraße)** bleibt für Dauerparker erreichbar. Eine Einzelfallregelung erfolgt durch Ordner.

### **Vermerk:**

Für Anwohner im Bereich **Wohlfahrtstr. / Pilgrimstraße (nördlich des Oviedo-Ringes)** werden noch gesonderte Anwohner-Infos verteilt.

Ebenso wird eine gesonderte Anwohner-Info an die Anwohner im **relevanten Bereich Raum Stiepel** verteilt werden. Desweiteren erfolgt eine gesonderte Anwohner-Info an die Bewohner des **Innenstadtbereiches**.

Für telefonische Rückfragen ist unsere **Hotline** ab Freitag, 31.07.2015, von 14.00h bis 22.00h, Samstag, dem 01.08.2015 von 11.00h bis ca. 22.00h und Sonntag, dem 02.08.2015, von 06.00h bis ca. 23.00 Uhr für Sie geschaltet. **Hotline-Nr. 0234 – 611 1566 oder 0234 – 611 1577**

# INFORMATION

## Streckenverlauf (mittlerer Rundkurs) „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h :

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee- bis Haarstraße. Vom dortigen Kreisverkehr zurück über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## Durchlassstellen „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h:

Königsallee – Waldring, Königsallee - Wasserstraße, Königsallee – Markstraße, und Königsallee-Haarstr.

## Streckenverlauf (großer Rundkurs) „Weltcup der Damen“ von 12.00h bis ca. 15.30h:

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee- Haarstraße- Kosterstraße- Von-Dücker-Straße-Henkenbergstraße-Gräfin-Imma-Straße- Kemnader Straße – über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## Durchlassstellen „Weltcup der Damen“ von 12.00h bis ca. 15.30h:

Königsallee–Waldring, Königsallee-Wasserstraße, Königsallee-Markstraße, Kosterstr./Haarstr./Kemnader Str.

## Streckenverlauf „kleiner Rundkurs“ von 09.00h bis ca. 22.00h

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Südring

## Information für die Anwohner / Anwohnerinnen

im Bereich Bochum Stiepel (Henkenbergstraße,

Flaßkuhlstr./Rautenbergstr./Löwenzahnweg/ Im Pastoratsbusch/Gräfin-Imma-Str./

Von-Dücker-Str./Ministerstr./ Kosterstr/Schulsportzentrum und andere Anliegerstraßen

für den 02.08.2015

## Durchlassstellen „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h:

Königsallee – Waldring, Königsallee - Wasserstraße, Königsallee - Markstraße, Königsallee-Haarstr. Die Königsallee kann ab/bis Haarstraße weder in Richtung Innenstadt noch umgekehrt benutzt werden. Beim Jedermannrennen (bis ca. 12.00h) ist hier Wendepunkt der Radfahrer. Bis ca. 11.00 Uhr kann Fahrzeugverkehr aus Richtung Kosterstr./Haarstr. (Hattingen) nach rechts die Kemnader Str. in Richtung Stiepel oder geradeaus die Haarstr. in Richtung Surkenstr./Unistr. befahren. Der Verkehr Kemnader Str. aus Richtung Stiepel wird an der Haarstraße nach rechts in Richtung Surkenstr./Stiepeler Str/ Markstr. abgeleitet. Verkehrsteilnehmer aus Richtung Kemnader Str./Kemnader See, die in Richtung Innenstadt fahren wollen, werden von der Kemnader Straße in die Surkenstraße abgeleitet, von wo sie über die Stiepeler Str. und Markstr. die Universitätsstraße benutzen oder an der Markstraße die Durchlassstelle an der Königsallee/Markstr. befahren können, um in Richtung Bochum-Linden zu gelangen.

## Zusätzliche Durchlassstelle „Große Runde“ -Weltcuprennen der Frauen- von ca. 11.00h bis ca. 15.30 :

### **Kosterstr. / Haarstr./ Kemnader Str.:**

Anwohner nördlich der Henkenbergstraße aus den Bereichen Flaßkuhlstr./Rautenbergstr. können hier den gesperrten Bereich der Rennstrecke (je nach Verlauf des Rennens) nach Überquerung der Kosterstraße über die Kemnader Straße in Richtung Markstraße verlassen oder in diesen Einfahren. Dort sind auch Polizeibeamte eingesetzt. Die Einmündungen **Henkenbergstraße/Rautenbergstraße** sowie **Henkenbergstraße/Flaßkuhlstraße** werden gesperrt. **Anwohner südlich der Henkenbergstraße** aus den Bereichen **Löwenzahnweg/ Im Pastoratsbusch/ Gräfin-Imma-Str./Von-Dücker-Str.** können diesen Bereich ausschließlich über die Straße im Pastoratsbusch, dann nach rechts in der Gräfin-Imma-Str. dann nach links in die Ministerstraße über die Kemnader Straße in Richtung Surkenstraße/Kemnader See verlassen. (Besucher des Restaurants „La Villa“ (ehem. „Haus Henkenberg“) sowie Anlieger des hier relevanten Bereiches der Henkenbergstraße werden durch eingesetzte Ordner auf die Umleitungsstraßen „Im Pastoratsbusch“ und Löwenzahnweg bis Zufahrt auf der Henkenbergstr. / Von-Dücker-Str. und umgekehrt hingewiesen. Dort wird bei Bedarf der Verkehr auch durch Polizeibeamte geregelt. Die zwei Einmündungen **Henkenbergstraße/Löwenzahnweg werden ebenfalls gesperrt.**

Auf der gesamten **Henkenbergstraße** und der **Gräfin-Imma-Straße** (zwischen Henkenbergstr. und Kemnader Straße) besteht während der o.a. Zeit Haltverbot, da diese und andere Straßen als Rennstrecke genutzt werden. Hier befinden sich zahlreiche Fußstreifen des Sicherheitsdienstes im Einsatz, welche die Anwohner auf mögliche Rennpausen und Ausweichstrecken (in Rennrichtung bis Gräfin-Imma-Straße und wie o.a. über die Ministerstraße) hinweisen. Entsprechende Verkehrsteilnehmer werden dann durch BGS-Biker begleitet. Die **Kosterstraße** wird aus FR Hattingen ab Von-Dücker-Str. voll gesperrt.

Anwohner der Kosterstraße zwischen Kemnader Str. und Von-Dücker-Str. werden, soweit möglich, während der Rennpausen über die Kosterstr. in Richtung Hattingen abgeleitet. Die Parkplatzein- und -ausfahrt am **Schulsportzentrum** (Bereich Kemnader Str./Königsallee) wird ab ca. 11.00 Uhr gesperrt. Ab dann wird hier die Zu- und Abfahrt zum Parkplatz Schulsportzentrum über die Flaßkuhlstraße (siehe Durchlassstelle Kosterstr./Haarstr./ Kemnader Str.) an der Einmündung Flaßkuhlstraße/Kemnader Str. sowie Abbau der „Gittersperre“ in Höhe des **Hauses Kemnader Str. Nr. 1 b** ermöglicht und durch Kräfte des Ordnungsdienstes geregelt werden.

### Vermerk:

Für telefonische Rückfragen ist unsere **Hotline** ab Freitag, 31.07.2015, von 14.00h bis 22.00h, Samstag, dem 01.08.2015 von 11.00h bis ca. 22.00h und Sonntag, dem 02.08.2015, von 06.00h bis ca. 23.00 Uhr für Sie geschaltet. **Hotline-Nr. 0234 – 611 1566 oder 0234 – 611 1577**

# INFORMATION

## Streckenverlauf (kleine Runde) ab ca. 09.00h bis ca. 22.00h

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.

-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Südring

## Streckenverlauf (mittlere Runde) „Jedermann-Giro“ von 09.00h bis ca. 12.00h :

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.

-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee- bis Haarstraße.

Vom dortigen Kreisverkehr zurück über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## Streckenverlauf (große Runde) „Weltcup der Damen“ von 12.00h bis ca. 15.30h :

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.

-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Konrad-Adenauer-Platz – Königsallee – Haarstraße - Kosterstraße- Von-Dücker-Straße – Henkenbergstraße-Gräfin-Imma-Straße - Kemnader Straße – über die Königsallee am Schauspielhaus vorbei bis zum Ziel am Südring (Höhe Brüderstraße)

## Durchlassstellen „große Runde“ von 09.00h bis ca. 15.30h :

Königsallee – Waldring, Königsallee - Wasserstraße, Königsallee - Markstraße, Königsallee - Haarstraße, **Bis ca. 11.00 Uhr** kann der Bereich Königsallee/Haarstraße über den Kreisverkehr von Verkehrsteilnehmern ausschließlich aus Richtung Kosterstr. (Hattingen) in Richtung Kemnader Straße/Kemnader See oder Haarstraße/Stiepeler Str./Markstr. genutzt werden. Andere Verkehrsteilnehmer werden durch Verkehrszeichen und Ordner auf die Durchlassstelle „Markstraße//Königsallee“ verwiesen oder werden über die Surkenstraße in Richtung Kemnader Straße und Kemnader See umgeleitet.

## Streckenverlauf „kleine Runde“ ab ca. 15.30h bis ca. 22.00h

**Start und Ziel:** Südring Höhe Brüderstr.

-Südring – Kurt-Schumacher-Platz (Hbf) - Massenbergstraße- Bongardstraße- Viktoriastraße – Südring

**Nichtanlieger können bei der „kleinen Runde“ weder ein- noch ausfahren.**

**Für Anwohner im Bereich Wohlfahrtstr. / Pilgrimstraße / Sportanlage der DJK Teutonia Ehrenfeld (nördlich des Oviedo-Ringes) wurden in Abstimmung mit den zuständigen Behörden folgende Regelungen getroffen:**

**Am Sonntag, dem 02.08.2015**, kann in der Zeit zwischen **ca. 08.30 Uhr bis ca. 15.30 Uhr** die Königsallee nicht befahren werden. An der Kreuzung Königsallee / Wasserstraße ist zwar eine Durchlassstelle eingerichtet, an der jedoch ein Abbiegen in die Königsallee nicht zulassen werden darf. Jedoch wird **jederzeit** ein Verlassen des Bereiches **Wohlfahrtstr. / Pilgrimstraße / Sportanlage der DJK Teutonia Ehrenfeld (nördlich des Oviedo-Ringes) ab Wohlfahrtstraße** über die **Königsallee** und dann über den **Oviedo-Ring** (leider nur in Richtung Wattenscheid) mit Kraftfahrzeugen ermöglicht.

**Während** des Jedermann Giro und des Weltranglistenrennens der Damen besteht demnach in dem Zeitraum zwischen ca. 08.30 Uhr bis ca. 15.30 Uhr **leider keine Möglichkeit**, ab **Wasserstraße über die Königsallee** den Bereich **Wohlfahrtstr. / Pilgrimstraße / Sportanlage der DJK Teutonia Ehrenfeld (nördlich des Oviedo-Ringes)** mit Fahrzeugen zu erreichen.

(Notfalleinsätze von Polizei, Feuerwehr und Rettungsdiensten sind davon selbstverständlich ausgeschlossen.)

## Vermerk:

Für telefonische Rückfragen ist unsere **Hotline** ab Freitag, 31.07.2015, von 14.00h bis 22.00h, Samstag, dem 01.08.2015 von 11.00h bis ca. 22.00h und Sonntag, dem 02.08.2015, von 06.00h bis ca. 23.00 Uhr für Sie geschaltet. **Hotline-Nr. 0234 – 611 1566 oder 0234 – 611 1577**